

(話電動自)

片打街

神效掃毒膏每盒一元五毛
萬應拔毒生肌膏每盒一元五毛
跌打藥水每樽壹元二毛五
參茸三鞭補腎丸每樽壹元二毛五
萬應濕毒膏每盒壹元五
本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散
花粧香品藥材特設置電傳機研藥接整丸散快捷
妥當諸君光顧無任歡迎

Eng Chow Co. 104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
啓房藥大洲五 埠華高雲

重慶訊 我國歸運事業 將在不斷
驛運處開設共三十四綫

各驛運事業進展甚速

狼狽潰竄 ③武康之敵一千餘 西
犯牌頭鎮 以策應吳興長興來犯之
敵 但被我阻擊 負創回竄 ④武
康之敵壹千餘 西犯牌頭鎮 遭我
痛擊 敵不支潰竄 復被我包圍痛
殲中

等 方商兌將匪 集合志士 卒將
勇守土 死難及傷殘近百人
頑敵擊退 經主管院會查核屬實
呈請明令褒揚前來 查宋子靈等忠
勇義烈 洵堪矜式 除照戰地守十
獎勵條例 准在該營建立紀念坊
及將宋子靈 宋杏甫 宋明卿三人
入祀南陽縣忠烈祠 並飭依例撫
恤外 應予明令褒揚 用彰忠烈
而勵來茲 此令

擊中 由長興吳興武康三路向我反
擊之敵 已被我擊潰 ①長興之敵
二千餘 猛撲笏山八都嶺林城橋一
帶 遭我痛擊 殲滅甚衆 惟林城
橋一股 增援西犯梅溪鎮 企圖進
襲安吉城 經我堵擊 向錢坑橋竄
去 ②吳興之敵千餘 經和平鎮
于境鎮 江家邊 竄至錢坑橋 兩
路各散 吳竄錢坑橋邊 我軍進擊 敵
談 此項水勢 怒奔下游 鄂中各
縣堤防傾圮 宜昌一帶 大有成爲
澤國之可能 如漢水同時高漲 則
漢口恐有陸沉之虞

◎國府明令

褒揚抗敵勇士

三宋入祀忠烈祠

重慶訊 國民政府 於八月廿壹日 令
河南南陽縣包莊岩人民宋子靈

敵死傷數百餘 敵不支向東潰退
我乘勝分路追擊中
浙西某地訊 浙西由長興吳興兩路
出犯之敵被痛擊 傷亡慘重 殘餘
被我包圍於錢坑橋 我軍復猛烈攻
○三十年來新記錄
管管肩純皆研盡中
長江水勢猛漲
重慶訊 川省日來時晴時雨
高已及水標八十尺
實

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

100

廣
 東
 特
 利
 興
 公
 司
 商
 標

 金
 銀
 首
 飾
 出
 品
 順
 德
 鎮
 名
 廠
 專
 營
 MARINE
 1962
 GUM JUNG CO. LTD.
 107 BENDER STREET EAST HONGKONG S.F.

五彩繡花緞面鶴絨褥仔每張三十五元
 五彩繡花緞面駝毛褥仔每張四十五元
 自製家用羊毛褥仔
 六磅加長雪白羊毛緞光面褥仔每張一十六元七毛五
 六磅加長雪白羊毛光面褥仔每張一十元零七毛五
 各色加厚毡襪毡衫 工人長短樹膠衫褲

高雲 利記 隆裕廣 拿加
華 記 大
KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender Street East
Vancouver, B. C.

冬季最完備之
貨價
行情表
決于月廿間付呈
尊覽。如未收到。
。請函報即奉上。
專接理大小丸仔。
獨家用丸飾製造。虎
誠乾潔。快捷無比。



有期到新寧雜誌每册毫半

辦到二次瓊花島之美人王

新夜夜年年說每册三毛

小說城西綺夢每册二毛

香港城西綺夢每册二毛

材料特多的確與別家所賣的不同

注意此說部正式由香港辦來內容

辦到殺王大戰上集每錢八

由小說生死愛每册三毛五

現代殺王大戰上集每錢八

三次殺王大戰上集每錢八

又辦到

中國人殺王

大戰玻璃黨
全套共三册
合售三毫五

★★★★★梁定邦報局★

Leong Ding Bong

13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

告白一段

看第

半刻鐘。卽覺一團煖氣。發自丹田。上冲頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閭。直達下部。斯時精足腎強。渾身和煖。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認爲腎部保障之泰斗。一服精補精。永遠可免服別的補品矣。請速一試。方知所言不謬。冒效太多。要認老牌。庶不致悞。

◎各大商店◎

◎均有代售◎

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung Co. Limited
256, 260-262 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新到大幫
冬節送禮佳品
萬分齊備
國貨目錄准拾月廿號寄發
各方僑胞如未有收到請
賜函索取當即如命奉上

意注
大補丸
包補血滋陰包無燥火包無傷身也
大補丸有補血生精滋陰補腎實効也。如有夜尿。及老而無力。或夜不安睡。飲食不消化。氣血兩虛。大便閉結。脚部常見凍。眼化耳鳴。行路見倦。上列之症。服之功效如神。若無功效。原銀奉回。

開胃丸 搜毒丸 每樽二元
精補精藥水二元 服之補身 功效奇妙

服精補精的樂趣
京都雷鳴春〔精補精〕。乃著名御醫秘傳。宮韓補品。爲環球最有效驗之生精健腎良藥。獨家虔製。專售一種。服之者無不相達恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其

GAINING & CO.
192 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

均榮公司衣裳
長短大襖現成有賣
度身定做布樣千塊
內外說衫工衣毡被
帽襪手袋價錢相宜

亞洲旅館

雲哥華
 AH CHOW ROOMS
 139 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 加拿大
 本旅館在雲哥華埠適中地點久蒙
 胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥
 潔汽爐溫暖冷熱水喉溫泉浴室近車
 改良裝修完備租價克己係胞惠顧加
 歡迎
 電話 P.A. 6962 門牌片叻
 街東壹三九號馬金紫總堂樓下
 司理馬本步敬啓

樂 氏 藥 房
GECK LOCK S
326 Main St. Vancouver

治常多夜尿 治補血行氣 治夜夢遺精
治精虛腰痛 治大便閉結 治尿後反滴
治腎虛腰痛 治子息虛花 治老人無力
轉老還童 以上之症自然藥到成功
風濕藥每樽二元 美容露每樽五毫

極樂氏包愈癰藥膏 一元
每盒

爛癰牛皮癬金錢癰各等癰症無論十年八年
之頑癬將此藥搽之包無痛苦搽之五日全愈

極大 五元 大補

機會
 大補丸
 十二月一號
 復回原價
 買壹送壹
 二毛購
 丸一盒
 大補丸補身補血功效

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

長蛇封豕肆鯨吞
九首兩頭三眼怪
夷考山經面目眞
一窩醜類實非人

面記述自己的病狀。他病中所寫的
小說。使他名聞全球。歐里詩不能
醫好自己的肺病。但他却發明了梅
毒的治法。

還是天才醫好自己的肺病。但他却發明了梅毒的治法。

古往今來的許多肺病患者。在病魔的苦擾中。完成了許多最出色的傑作。所以這一切問題。就鑽到我們的腦海裏來了。肺病使伊麗沙白輾轉床席。而她那些神妙的短詩。就是在病榻上構成的。契訶夫白己是醫生。他一面寫短篇小說。一面明白人生的真諦。

雖然我們不能十分確定力學和智力間相互關係。但我們可以確定地說。肺病和勞心生活很有關係。勞心過度的人。常常會得到這種疾病。肺病患者最會作夢想。他給自已造了許多空中樓閣。當疾病漸漸深重而不能行動的時候。他就整個地放棄了現實生活。作更多的夢想。構成許多歡樂的海市蜃樓。病人在治愈以後。大多會保持這種作夢想的習慣。於是殘酷的現實生活。常常使他舊病復發。

爲人類之生命。現在總比從前短促。古人百歲之壽是不足爲奇的。今人因爲勞心勞力的環境壽齡却只有江河日下。我從前也這樣想。可是最近在雜誌上看到一篇文章。才明白我們的觀念是錯誤的了。

據現在一般生物學家的研究。今人確比古人壽長。人類是從動物慢慢地進化而成的。一般普通的動物。自從它生殖的任務完畢之後。便很快的死亡了。就牛馬等六畜言。雌的到了不能產子的時光。也到

俄國大小說家安思安益夫斯基。在年青時曾患過肺病。因此他具有肺病患者所特有的觀察力。在他的小說裏。各個角色的心理分析是非常成功的。那些想像和肺病患者
的幻想極其相似。

了死亡的末日。像大部份之植物。壹年生的開花結果後，便要枯了。多年生到不能再開花結實。也只有枯死。可是人類却不然。大部份之男女。（尤其是女子）過了五十歲。能夠生育的是很稀少。但是現在

一個人在肺病中，會給自己創造一個最美麗的情人。備受她的愛撫和關切。但這究竟不是現實。所以當他恢復康健的時候，又感到極大的痛苦了。亂七八糟的戀愛事件和沒有陽光。沒有歡笑的童年生活，促成了拜倫的肺病。他終於因此而死。詩聖雪萊若不是溺死，也會患肺病而死。

人。除了幼兒夭折的以外，過四五歲還活著却有許多。可見生物越進。停止生殖後所能活的壽命越大。今人比古人進化。自然壽命越比古人長。這推論確是很合理的。因為在沒有證明古人確能活千百歲之前，我們不得否認這推理。

現在往往有人與「人壽幾何。去日苦多」之感。要知道人類的壽

肺病患者者的求生希望特別強烈。即使是第三期的病人。在醫生眼中是毫無希望的了。可是他卻會依舊執拗地追求生命。當生命在危險中的時候。他是多麼可愛呀。肺病患者者的想像是一切理智之界限的。他之感覺像刀尖一般鋒利。他覺得。在一個很短的時間內。他一定會征服疾病。離開醫院。

一代比一代長。那末決不會這樣悲觀頹唐了。勞心勞力並不是摧殘生命的巨斧。反之。它使心力去天進化。正是延命長生的根源。而且人類在不能生育了後。還能活上廿年。那末正是使人服務的時光。結束了青年時期的戀愛與生殖之任務。那時各方面都完成了。這名餘的壽命。正可以幹些有益社會的

病人之生活行動。在敏銳的造創力刺激之下。文學天才和音樂天才。完成了他們萬古流芳之傑作。

小新聞

黑人著名歌女安地臣。赴雅蘭浦公演。市長授以大綸。表示歡迎。但市內之旅館。皆拒絕安氏寄宿。

人署名歌女安地臣。赴雅蘭滴市內之旅館。皆拒絕安氏寄宿。市長授以大鎗。表示歡迎。

人署名歌女安地臣。赴雅蘭滴市內之旅館。皆拒絕安氏寄宿。市長授以大鎗。表示歡迎。

新到

十淨絲苗	頭號絲苗
新花堂粘	藏芒曹白
靚大交魚	新或花片
大或花同	新靚倉魚
靚黃花同	新靚吊或

大宗

無上之委市杰酒 新價低廉

周利市打(三星)

良舊之盞 委市杰酒

此告白位不是酒局
或不特省政府登載

卑詩蒸酒有限公司啟

B. C. Distillery Ltd.

十三盞沙壹元二五
廿五盞沙貳元三毫
四十盞沙三元五毫



Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸 每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 [Leland's Rheumatic
Remedy] 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

生隆棧藥材
總發行所
膏丹丸散

煖腎還少丸 每盒五元
 主治命門火衰下元凍冷少年
 結婚精虛體弱腰痛頻溺等症
三鞭補腎丸 大盒二元 小盒一元
 專治腎虧體倦耳鳴頭暈眼花
 尿後反滴誠爲補腎獨步之品
皮膚止癢水 每樽一元
 統治皮膚濕毒紅粒紅點痕癢
 不堪無論何處將藥搽到即止
戒毒爛脚膏 每盒二元
 必愈甜尿丸每盒五元
 夜夢遺精丸每盒二元五元
 無夢滑精丸每盒二元五元
 心腹痛金丹每樽二元五元
 心胃氣痛水每樽一元五元
 小腸氣痛丸每樽二元
 疏解濕毒丸每樽一元
 化痰久咳丸每樽一元
 外感止咳丸每打壹元
 牛黃消積散每樽壹元
 爛脚消毒水每樽一元
 久半頭解毒水每樽五元
 毛頭解毒水每樽五元

此膏治遠年爛脚常流惡水久不生肌卽用此膏貼之卽愈

跌打吊瘀膏每張五
驅濕追風膏每張五

手
手

兒童熱鬧之鬼王誕將至

本號新到大宗五光十色

中西炮竹發行

廣萬隆各款快引炮竹

代理人顯公司五彩起火

連環吐珠電香雜炮

款式具有二百餘種

裝煌美麗非常奪目

貨辦陳列件樣齊備

歡迎貴客參觀光顧

零沽批發價錢相宜

辦有各式面紙具帽種

種

○國醫趙邦立統理內外全科寓內

▲本號以丸篩造丸虔潔圓滑工作精良接製丸仔快捷妥當

Sater Lungs Jan 35 Pender St. E.

函索便寄
 方書贈閱
 C. T. SUN
 900 Temple St.
 Los Angeles, Cal., U.S.A.
 通羅
 訊省
 地總
 址行

弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到平吐咆之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用葯如拈刺回憶兩場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅繕數言登諸報端以銘謝悃

胡持榮恭頌

W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

▲幾乎餓死

弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言不食已越星期徒用西法雖愈絲毫內子親戚十分担憂于是車曹統新先生責舍診治先用藥薰開其閉隨漸施藥帶出其潺內服湯劑數日便安回念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱

中山梁穀叩

719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

本醫生由唐返
美寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科肺癆
咳嗽血跌打癰疽
瘋癲痔漏爛脚
奇難雜症

◎立即止痛片 每打二元	◎鴉標萬安油 每打四元	◎立效扯氣水 每樽二元	◎皮膚癢癢難忍 類搽此水奏奇功	◎皮膚止癢水 每罇一元二五	◎消粒解毒丸 二兩二元五	◎男子七疝丸 二兩二元五	◎牛黃消核丸 每罇二元	◎鹿犯耳聾丸 四兩庄五元	◎鴉標補腎丸 十二樽十元	◎補腦養心丹 四兩庄五元
------------------------	------------------------	------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------



有經驗之吸煙人。深知用機地架製煙紙。易於捲成較好之煙。且紙質潔淨。柔軟。又有膠汁。一小包內有煙紙兩卷也。

Chantecler CIGARETTE PAPERS

欲知中國人王出身歷

中國殺人王初到三藩市全集一卷講晒每册沽二毛五
跌打風濕膏藥每張二毫五
喉管經跌打丸每個沽五毫
跌打風濕膏藥每張二毫五
寄費貴客自理
● 脂粉春秋全案
● 共兩册合沽五毛
● 香港小姐全案
● 兩册合沽五毛五
● 廿四時打片
● 13 Pender St. W.
● 香港二一號電話

司公限有貨雜利茂 MORLEY COMPANY LTD.
552 Fisgard St. P.O. Box 1164
Victoria, B. C. Canada.

辦到大宗 鮮明鹹魚：
三牙或。黃花全
白片。黃花片
吊大或。白片全
馬頭魚。吊大三
吊大立。馬友同
銀倉魚。馬友同
連占魚。水大烏
中華產品 萬物俱備

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Pacific 0024
Vancouver, B. C.

▲▲雲高 佐治大旅館
▲▲華埠 佐治大旅館
本旅館在雲高街夾佐治街
角開張房舍寬敞林樾雅潔汽
爐溫暖水喉冷熱且與華埠其
為鄰近茲為便利起見特備自
由車送迎僑胞光顧希為留意
電話「群芳」〇〇二四
司人鄭福和同啓

列必珠埠致公堂鳴謝

春夏秋三季樂助經費芳名
黃貴九元二毛五 盧傳順十元 競生館五元
丘照三元 黃華燦三元 梁應和丘龍就義嫂
黃少波 陳仲福 每二元 丘煥謙 黃寶森
黃洪光 鄭棟林 柱 馬恆煥 鍾璇
每壹元

廣東新聞

廣州發生八宗炸彈案

廣州快訊 廣州市內各處 於九月十七日上午十一時許 在二拾分鐘時間內 連續發生炸彈案八宗 查惠愛路新華戲院之炸彈 除在黃黎巷後門側旁所爆炸之一枚外 同時在該院正門前 原有炸彈一卡 距約六七尺 距後門之彈藥發後 同時發生炸彈 亦聞隆隆一聲 發生爆炸 車內柴薪 橫亘路上 當堂傷斃路人四名 該彈大抵係預藏柴車之內 燃著藥線 發火至大德路口所發生之彈 據該處坊人云 當時有一狀類工人 年約三十許之男子 乘車駛經該處 同時隨有敵軍數名 在前面檢查 大抵該男子以進既不能 退又不可 乃即在車上將所懷炸彈 遙為拋擲 隨即躍身下車 從橫路逃去 計當堂炸斃路旁車夫及路人各一名 而拉該男子之車夫 反得安然無恙 事後敵兵以該車夫擲彈之男子 業已逃去 乃將該車夫拘去 究為若干 尚無確報 惟查在文德路博愛醫院救治者 共有五十餘人 在該處醫院救治者約三十餘人 打劫方便醫院者約二十餘人 至當堂炸斃者聞共達三十餘人 新華大德兩戲院於炸彈案發生後 所有兩院司理職員及工役等 均被拘去 現尚未釋 敵軍當局以此次炸彈案 市內同時發生 顯有組織有計劃之行動 市內軍警林立 查緝防範 原已極為周密 而此等事變 竟爾同時連續發生 故對於華人警察及保安隊等 認為極有可疑 而最低限度 亦有防範疏忽之責 乃於事變發生後 即派憲兵將德宜 漢民 惠福 大東等路四警察局長拘去 同時并將所有在肇事地點當值之警察 及保安隊等 悉行捕去 聽候研究 據查此項涉嫌被捕之警察及保安隊等 共達五十餘人 至德宜漢民等四警察局長 於被捕後 至廿二日始行釋放 各均予以記大過或次示儆 其被拘之警察及保安隊等 則迄今尚未獲釋 又查自炸彈案發生 市內每日連續施行戒嚴 其戒嚴期間久暫 至不一定 或整日施行戒嚴 於市經解嚴後 隨即續行戒嚴 此等情況 已為常見 昨廿三日上午拾壹時許 突又施行戒嚴 所有一德路 太平路 沙基等店戶 均須一律關上門戶 則窗戶亦須緊閉 至午後四時許 始行解嚴云

敵電輪在芳村被炸沉

廣州快訊 往來廣州佛山之鳳山電輪 於九月廿日晨九時許 駛經芳村 由西漢口開行後 駛經芳村 船底洞穿 遂致沉沒 水流湍急 船艙即沉入水 男女搭客 號哭呼救 慘不忍聞 附近該處 輪渡聞聲 趕緊搶救 計救回男女搭客九十餘人 僅及二拾分鐘 該輪即沉沒 據聞該輪此次之肇事 係有人在該處河面預置水雷 俟該輪駛到時 即行施放 計當堂炸斃六拾餘人 司機之敵人 及押船敵二名 亦被當堂炸斃 事後當將受傷搭客 車送方便醫院救治 並由該院派員前往該處河面撈屍 惟另據登說 則謂有人在該輪機房暗置炸彈 燃著藥引爆炸 此事發生後 立刻施行緊急戒嚴 禁止往來通過 延至午後二時 始行解嚴云

五十郵局被騙收匯款

台山專訊 台山縣屬五十埔郵局 因有華僑匯款歸來 被人偽造印章 將款收去 現為收欺人發覺 乃向該局局長梁某詢問 以該郵差係其兄之子 祇以遺失匯票 呈報總局查辦 總局對於該案 已派員偵查云

補腎良藥

買壹贈壹

△實驗抄參鹿茸百補丸 六兩庄一料價銀五圓
△實驗尾鹿補腎丸 六兩庄一料價銀五圓
以上兩種補品任從選購。欲購何種均隨尊意。賜顧時希為言明。
下列五種抄參... 俱計八折
由十月一號起至十一月一號止

四代祖傳 實驗新舊諸般百毒搜毒精

此藥精無論初起或舊症復發 發後一切惡毒從大小便 澈底清除並無阻礙工作之 憂 萬試萬靈誠治百毒獨一無二之聖藥也
每樽三元

食過參茸百補丸係好話

弟體質素弱加以操工過勞 常患頭暈眼花不思飲食夜 多小便等弊病于茲有年心 焉憂之惟自購自購參茸氏監 製參茸百補丸之後果然奇 功立見頭暈眼花之苦已除 夜便亦止而且食量日增足 見此丸功用之神妙真有不 同凡品諸君欲言登諸報端 為我僑胞求補品者請向
加東 鍾慕唐上言
Prince Gate, Durham, Ont.

原函照錄

舉操氏大醫生鑒參茸百補丸 精神其為康強足見功力大 有收效也茲又寄上美金拾 元祈照寄來參茸百補丸二 盒以資應用為荷并詢
醫安

通訊處

TONG FAT & CO.
27 Kuiper Street
Curacao, N. W. I. 弟鍾添字上

舉操氏大藥房

均鑒弟前服抄參鹿茸百補丸 的確功效之猛進所以弟日前又介紹一位 良友他亦因氣血虛弱操作不力他連服此丸 果然成功他對我說不獨加強身體且精神 十倍此種興趣不能盡述等語故弟特來函 表揚先生泡製藥品有方弟敢繼續代作宣傳 為我僑胞求補品人生之指南也 謹此 恭頌
弟又付上美式拾元請將抄參百補丸四 盒付來以應服用可也
古巴灣城 陳仕民 李友梅 黃勝利 仝付

祖國各項著名膏丹丸散藥油藥水

【各藥用法另單說明】
【寄郵費買者自理】
GU TAO SHE HERBS
432 Columbia Ave,
Vancouver, B.C. Can.

加拿大雲高華埠哥林比街總發行舉操氏藥行啓

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元

天一生堂經驗一掃內消痔丸

救星丸 每料十兩銀拾圓給完一料根壯氣粗 贈送化粧品價值銀五元隨意擇取
長春不老丸 每料一元 一試立效
一掃光 每料二元 倘染時症血毒 即試即驗 通腸搜毒 一掃而光
紫金膏 每盒壹元 能治無名腫毒 疥癩瘡癤 痔瘡腫痛 百發百中
活命靈丹 每盒壹元 統治陰 陽惡毒 頸項牛皮頑癬 百藥不 效 一搽流水 兩日全愈
爛脚黑靈膏 擅治濕毒爛脚 膿水淋漓 臭穢難聞 痛癢不 堪 即貼即好 不到明早
奇異靈丹 每料二元 統治奇怪惡疾 週身癢癢 紅雲 血癬 類似癩瘋 癩癧毒瘡 跌 打損傷 心胃氣痛 胃腸腸痛 毛疔粒疔 百藥不效 一服見功 萬病消除
實驗消痔丸 每盒壹元 每打十元 痔瘡必消 痔血立止 大便艱難 一服 流通 如不効驗 原銀奉還
呂神絕咳丸 每料三元 無論遠嗽近 咳 口含數粒 日間安寧 夜間無咳
本堂藥品服用有單註明
▲恭頌天生堂之實驗丸
弟染痔症 卅有餘年 每逢出恭 痛苦不 堪 大便一來 腸頭凸出 血如雨下 每 便後 腸頭不收 工忙之際 隨手送入 氣復元 方能作工 卅年痼疾 幸逢仙藥 連服兩盒 其病若失 還我安康 感恩不淺 愧無以報 特誌數言 如有全病者 欲離苦海 知所問津焉
旅雲高華埠 會昌林時美謹白
加屬雲埠 醫生薛覺慶司理

朱今石 精寫油相

久事中西畫法 擅繪真像 及山水人物 工精價廉 所費無幾 便能使父母親 友之顏容常在 如蒙惠顧 請來片打街西五號大公 義學面議或函商
Chinese Community School
5 Pender St. W. Vancouver, B. C.

廣珍金店

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
Pacific 5816
本號常備各款中西新穎首飾
華路布 價由二 十四元 七五起
最近又辦到大幫壹九四一年各著名公 司新款手鐲 袋鍊 如布路華 命利 瑞 瑞士 等公司出品 價錢相宜 瑞士 公司手鐲十五粒石 男裝由八元九毛 五起 女裝由九元九毛五起

▲危機四伏幸出重圍

夏添精丸送四幅頭美人畫

光顧華夏添精丸三瓶
敬送四幅頭畫片成套
冰裝美人 人見人愛
畫到無多 欲得從速

方定學醫國中
煉製物藥國中
腑臟人國合最
養益健百諸主
血氣腎損虛治

(處理代)
萬茂德 元廣金
育堂利 城城源
堂利隆 埠發生

JUNG YET SANG
258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

中醫鍾樹生

加拿大 補血固精丹 每料
煖腎固精丹 式圓
治精血虧損入門倒戈腎囊濕冷小
便後滴瀝痛足軟精神頹廢等病服完
一料包能見效非是妄言欺世請嘗一
試便知奇功

丈夫再造丸 每樽二元
弱者可強微者可鉅腎無能者救星
治精血虧損入門倒戈腎囊濕冷小
便後滴瀝痛足軟精神頹廢等病服完
一料包能見效非是妄言欺世請嘗一
試便知奇功

消痰止咳丸 每樽三元
洗時並無痛苦日洗數次其毒立消
消毒洗藥水 每樽五元
斷根枯痔散 每料二元
此痔散包能斷根一星期之久痔
頭干枯自然脫下永無復發

藥王毒必消藥精三元
消毒者專治內蘊之惡毒也。所以無論新舊毒症。或
虫蟻咬。或筋骨疼痛。或流膿。或刺。或癰。或
般惡毒。服盡一料。包能奏效。若無効力原銀奉回

凡傷胞患脚筋脹曲症及
痔瘡症者可來就醫

西邦龔醫

本醫師必按症發藥限期
全愈倘胞光顧無任歡迎

DR. B. B. GUNG
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
電話 8610



本醫師必按症發藥限期
全愈倘胞光顧無任歡迎

立止夜夢遺精丸 每樽三元
參茸三鞭補腎丸 每樽五元
立消爛脚腫毒膏 每樽四元
風濕脚氣腫痛水 每樽五元
立止肚氣嘔吐丸 每樽三元
久年痔漏腫痛膏 每樽三元
萬應痛科拔毒膏 每樽三元
內消瘰癧結核丸 每樽四元
皮膚濕毒癢癢膏 每樽三元
立消紅雲血癰紅斑癢癢散 每料拾元
本號兼做蘇杭車衣專辦各國名廠布料精工製造中西時款
服裝裝裱布疋衫褲羊毛線仔襪等俱全平賣司理李華顯啟
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B.C. Pacific 6578

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正伸胆
兩廣中醫藥學堂 李鶴齋內外方脈 寓高華安和堂
藥材發行參茸

粵屬新聞

粵北倭犯貓兒嶺受創

▲我軍猛起迎擊仍在相持中
▲黃岐山遭敵搜掠損失頗重

粵北通訊 廣州北線外圍 連日迭
有激戰 雙方流動部隊均甚活動
力謀爭取主動 惟戰情無大變化
倭軍因抽調空虛 現將新街 太
平場 神岡各據點駐軍移動 九
五日晨 龍翔倭軍二百餘 開至石
魚墟 (象山東南) 搜索 少頃向
竹料方面移動 漸行拘捕土民十餘
人 指為游擊隊 橫加槍殺 同日
午增從線方面敵偽百餘 由神岡渡
河竄至木棉 在燕南學盤踞 至六
日寅刻 另倭軍部經木棉進犯大岡
嶺 我張師某部奮起迎擊 接觸頗
烈 敵軍受創 旋于午後 向貓兒
嶺 (從化城南) 猛進 經我某部主
力趕至圍擊 傷斃敵軍數十 迄晚
兩軍仍在貓兒嶺附近相持中 查花
縣 從化倭軍最近出擾 除掩護前
線後援外 並搜繳民槍 及各項
資源 以補充其物資之枯竭 旬來
粵路新街黃岐山沿線各鄉 遭倭
去土製步槍五十餘桿 機槍兩挺
另子彈糧食 民衆損失頗重 現黃
岐山附近數十里鄉村 婦孺物資
已紛紛向五和 赤白坳方面疏散
免遭無謂損失 花縣南各地壯丁
亦已武裝聯防自衛 倭敵來擾 定
遭痛挫 又我軍出擊隊三日晚深入
馬北龍蹄市登帶襲倭 將敵營數座
焚燬 並搜獲步槍鋼盔作戰文件等戰
利品云

廣惠郵遞不通

香港快郵 戰時郵政交通 雖稍延
滯 然遲早自能到達 東西北江南
路等地 係自由區域者 苟直接寄
出海外 或由海外寄回內地 均可
照常收到 即由戰地地區內寄內地
亦可遞到 但至現在形勢稍變
昨有廣州某道人 欲寄函惠州 轉
交羅浮山某道觀 郵局拒却不收
謂惠州郵遞不通 某道人祇得將函
寄港轉去 聞因時局關係 各地已
嚴密封鎖 蓋交通多成爲無人地
帶 故郵差亦不敢冒險通過云

營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。
入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。
捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均
工作精美。印刷玲瓏。又接造筵巴圖章。計
價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

本報有最合餐館用的

膠紙仔發售價廉物美

十三士士庄壹元二毛五
廿五士士庄二元三毛五
四十士士庄三元五毛五
此告 白不 是省 詩府 或酒 登載



Joseph E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont.



世界大旅館
WORLD ROOMS
116 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 辟矢佛 PA. 9035

美盛金舖

MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501 Vancouver, B. C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧洪隆啓



HO SUN JIN CO. 250 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

羅達省新達行藥曹建均達曹行藥新達省羅
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

諸君惠顧最好直接匯銀來本行但如不
便請將匯單加一毛五伸加拿大銀交
大漢公報入本行收條可作現銀用
風濕靈丸 止痛風濕骨痛即服即
止百發百中每盒二圓
小腸氣靈 每盒三圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫或癢下
附近企即服即消等症屢驗
糖尿靈 每盒三圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫或癢下
附近企即服即消等症屢驗
消粒止癢水 加料壹圓半
治主 皮膚瘙癢 紅粒紅點 乾濕癬瘡
酒刺粉癩 白蝨汗斑 手指濕癢
腳氣癢癢 濕毒熱毒 皮膚病癢
治主 痔瘡 內外痔瘡 痔瘡腫痛
治主 痔瘡 內外痔瘡 痔瘡腫痛
治主 痔瘡 內外痔瘡 痔瘡腫痛
治主 痔瘡 內外痔瘡 痔瘡腫痛

雲高 諸君送禮注意！
本店送禮目錄現已出版
內容豐富舉凡絲巾搭巾
及男女衣裳等無不新奇
特異貨品既多選擇自易
加以服務週到付貨敏捷
絕對照辦務令滿意
此目錄計程於本月廿日
可寄遞到東方倘遠方本
店未有尊郵遞地址至未
有付到者如蒙承索即當
奉上

華埠 雲埠聯活公司啓

本總社十一月九日爲舉行第廿六
週年紀念典禮實具薄酌慶祝敦請
致公總分堂大小機關 叔父昆仲姊妹屆時
駕臨指示禮儀易勝榮幸
維城達權總社全人謹訂

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5716

各款中西服式零沽批發價其相宜
專辦 各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

恭頌趙社鴻先生醫術聖手
啟者弟因患奇疾。數月之間。不知不覺。形容日瘦。日削。
弟當時見此形狀。無限悲感。特到趙先生處請醫。趙
先生診驗此症。在腰腹部。斷定爲傷風敗血。敗血日久。
不理。實屬危險。若醫理此症。非用解劑。不爲功。弟
遵照指示。即到聖藥醫院地方。即請 趙先生醫治。
趙先生按症依法解劑。經過二星期之久。將症理妥。弟茲
已出院。爲作休養。今蒙 趙先生醫術高明。感此恩德。
無以爲報。謹登數言。以伸謝意。俾有患此疾者。知
所問津。

中山隆都路角鄉劉官酒敬頌

專家 驗眼 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

朱杏林堂丸藥發售
(一) 燥熱 咳丸 每樽壹元貳毫半
凡咳嗽之症紅舌紅或舌有黃胎。口苦口干。咽痛胸痛
肺痛。咳嗽聲嘶。日久多而夜咳。或日咳而夜不
咳。咳出之痰。凝結成團。或黃或黑或青。或白而圓
結。或干咳無痰。此丸皆能治之。
(二) 咳出血內傷丸 每樽 五元
肺臟伏熱咳出血。與夫肺癰肺痿等症。不論新病久
病。凡痰中有膿血者。此丸皆能治之。
(三) 痰飲喘咳丸 每樽 壹元
(四) 百解 每小樽 壹元
(五) 滑利 每大樽 壹元
(六) 風濕 每小樽 壹元
(七) 婦科 萬應丸 每樽 壹元
(八) 咳病 鉤玄醫書 每部貳毛五仙
外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲
高華埠片打街一〇一號五洲藥房。
朱英三 雲高華埠片打街一〇一號五洲藥房
弟前因患寒涼過量以致身不適又染甜尿之症步履維艱
十分危殆延請中醫調理無效後蒙兄弟介紹西醫
趙社鴻先生診治以良術着手成春不旬日沉痾立起且能
步行真不愧爲再世之華陀也 先生醫術湛深活人無算當
以濟世爲心弟蒙 先生生命之恩無以酬報特登數言于報
端以爲患病者知所問津焉
中華民國三十年十月十四號 中山二區人伍時彭啟